

Micro Hi-Fi System

MC145

user manual
manuel d'utilisation
manual del usuario
benutzerhandbuch
gebruikershandleiding
manuale per l'utente

användar-handbok
brugermanual
käyttöoppaita
manual do usuário
εγχειρίδιο χρήσης



PHILIPS

Important notes for users in the U.K.

Mains plug

This apparatus is fitted with an approved 13 Amp plug. To change a fuse in this type of plug proceed as follows:

- 1 Remove fuse cover and fuse.
- 2 Fix new fuse which should be a BS1362 3 Amp, A.S.T.A. or BSI approved type.
- 3 Refit the fuse cover.

If the fitted plug is not suitable for your socket outlets, it should be cut off and an appropriate plug fitted in its place.

If the mains plug contains a fuse, this should have a value of 3 Amp. If a plug without a fuse is used, the fuse at the distribution board should not be greater than 3 Amp.

Note: *The severed plug must be disposed of to avoid a possible shock hazard should it be inserted into a 13 Amp socket elsewhere.*

How to connect a plug

The wires in the mains lead are coloured with the following code: blue = neutral (N), brown = live (L).

- As these colours may not correspond with the colour markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:
 - Connect the blue wire to the terminal marked N or coloured black.
 - Connect the brown wire to the terminal marked L or coloured red.
 - Do not connect either wire to the earth terminal in the plug, marked E (or $\perp$) or coloured green (or green and yellow).

Before replacing the plug cover, make certain that the cord grip is clamped over the sheath of the lead - not simply over the two wires.

Copyright in the U.K.

Recording and playback of material may require consent. See Copyright Act 1956 and The Performer's Protection Acts 1958 to 1972.

Italia

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

Si dichiara che l'apparecchio MC145 Philips risponde alle prescrizioni dell'art. 2 comma 1 del D.M. 28 Agosto 1995 n. 548.

Fatto a Eindhoven

Philips Consumer Electronics
Philips, Glaslaan 2
5616 JB Eindhoven, The Netherlands

Norge

Typeskilt finnes på apparatens underside.

Observer: Nettbryteren er sekundert innkoplet. Den innebygde nettdelen er derfor ikke frakoplet nettet så lenge apparatet er tilsluttet nettkontakten.

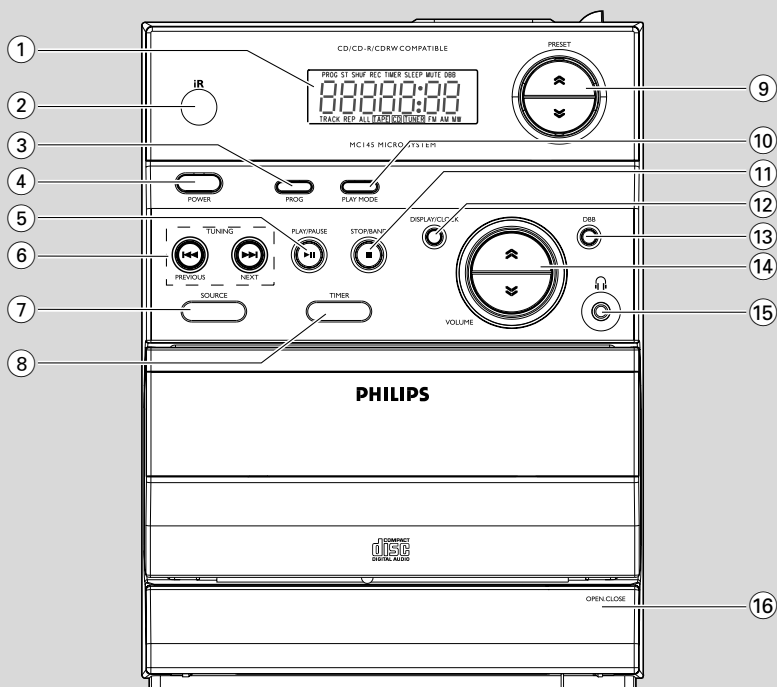
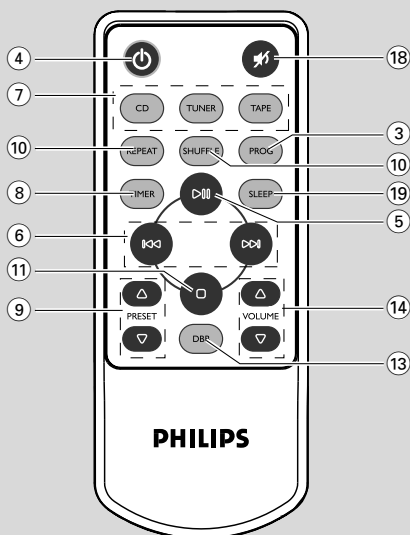
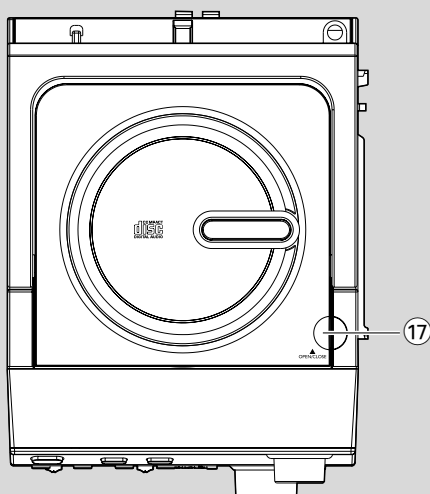
For å redusere faren for brann eller elektrisk støt, skal apparatet ikke utsettes for regn eller fuktighet.

CAUTION

Use of controls or adjustments or performance of procedures other than herein may result in hazardous radiation exposure or other unsafe operation.

VAROITUS

Muiden kuin tässä esitettyjen toimintojen säädön tai asetusten muutto saattaa altistaa vaaralliselle säteilylle tai muille vaarallisille toiminnoille.



DK

Advarsel: Usynlig laserstråling ved åbning når sikkerhedsafbrydere er ude af funktion. Undgå udsættelse for stråling.

Bemærk: Netafbryderen er sekundært indkoblet og afbryder ikke strømmen fra nettet. Den indbyggede netdel er derfor tilsluttet til lysnettet så længe netstikket sidder i stikkontakten.

S

Klass 1 laseraparat

Varning! Om apparaten används på annat sätt än i denna bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

Observera! Stömbrytaren är sekundärt kopplad och bryter inte strömmen från nätet. Den inbyggda nätdelen är därför ansluten till elnätet så länge stickproppen sitter i vägguttaget.

SF

Luokan 1 laserlaite

Varoitus! Laitteen käyttäminen muulla kuin tässä käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

Oikeus muutoksiin varataan. Laite ei saa olla alttiina tippu- ja roiskevedelle.

Huom. Toiminnanvalitsin on kytketty toisiopuolelle, eikä se kytke laitetta irti sähköverkosta. Sisäänrakennettu verkko-osa on kytkettynä sähköverkkoon aina silloin, kun pistoke on pistorasiassa.

English ----- 6

Français ----- 21

Español ----- 36

Deutsch ----- 52

Nederlands ----- 67

Italiano ----- 82

Svenska ----- 97

Dansk ----- 112

Suomi ----- 127

Português ----- 142

Ελληνικά ----- 157

English

Français

Español

Deutsch

Nederlands

Italiano

Svenska

Dansk

Suomi

Português

Ελληνικά

Yleistä

Ympäristötietoa	128
Mukana toimitettuja varusteita	128
Turvaohjeita	128

Käyttöönotto

Kytkenät	129-130
Ennen kauko-ohjaimen käyttöönottoa	130
Kauko-ohjaimen pariston (litium CR2032) vaihto	130

Painikkeet

Laitteen ja kauko-ohjaimen painikkeet	131
---	-----

Perustoimintoja

Laitteen kytkeminen toimintaan	132
Energiaa säästävä automaattinen odotustila	132
Äänenvoimakkuus ja äänen säätäminen	132

CD-vaihtimen käyttö

CD-levyn toisto	133
Eri kaistan valitseminen	133
Tietyn kohdan haku kaistan puitteissa	133
Erilaisia toistotiloja: SHUFFLE (SEKOITUS) ja TOISTO	134
Kappalenumeroiden ohjelmointi	134
Ohjelman tarkistus	134
Ohjelman ylipyhyhintä	134

Radiovastaanotto

Radiokanaville virittäminen	135
Radiokanavien ohjelmointi	135
Viritys ennalta ohjelmoiduille kanaville	135

Kasettidekin käyttö/Tallennus

Kasetin toisto	136
Nauhoitusta koskevia yleistietoja	136
CD-nauhoituksen synkrokäynnistys	136-137
Nauhoitus radiosta	137

Hoito	137
--------------------	-----

Kello/Ajastin

Kellon asetus	138
Ajastimen asetus	138
Ajastimen TIMER kytkentä ja sammuttaminen	138
Uniajoituksen SLEEP kytkentä ja sammuttaminen	139

Tekniset Tiedot	139
------------------------------	-----

Tarkistusluettelo	140-141
--------------------------------	---------

Kopiosuojatun materiaalin esim. tietokoneohjelmien, tiedostojen, radio- ja tv-lähetysten ja äänitallenteiden luvaton kopiointi rikkoo kopiosuojaoikeutta ja on siksi laitonta. Tätä laitetta ei saa käyttää sellaiseen tarkoitukseen.



Be responsible
Respect copyrights

Tämä tuote täyttää Euroopan yhteisön radiohäiriösuojasta koskevat vaatimukset.

Mukana toimitettuja varusteita

- 2 kaiuttimilaatikkoo
- Kaukosäädin (paristolla)

Ympäristötieto

Kaikki turha pakkausmateriaali on jätetty pois. Olemme pyrkineet siihen, että pakkauksesta on helppo erotella kolme päämateriaalia: pahvi (laatikko), styroksuovi (pehmike) ja polyeteeni (pusstit, vaahdonuovi).

Laitteessa käytetyt materiaalit voidaan kierrättää ja käyttää uudelleen, jos purkamisen hoitaa tähän erikoistunut asiantuntija. Pakkausmateriaalien, vanhojen paristojen ja vanhojen laitteiden hävittämisessä suosittelemme noudatettavaksi annettuja paikallisia ohjeita.

Vanhan tuotteen hävittäminen

Tuotteesi on suunniteltu ja valmistettu korkealuokkaisista materiaaleista ja komponenteista, jotka voidaan kierrättää ja käyttää uudelleen.



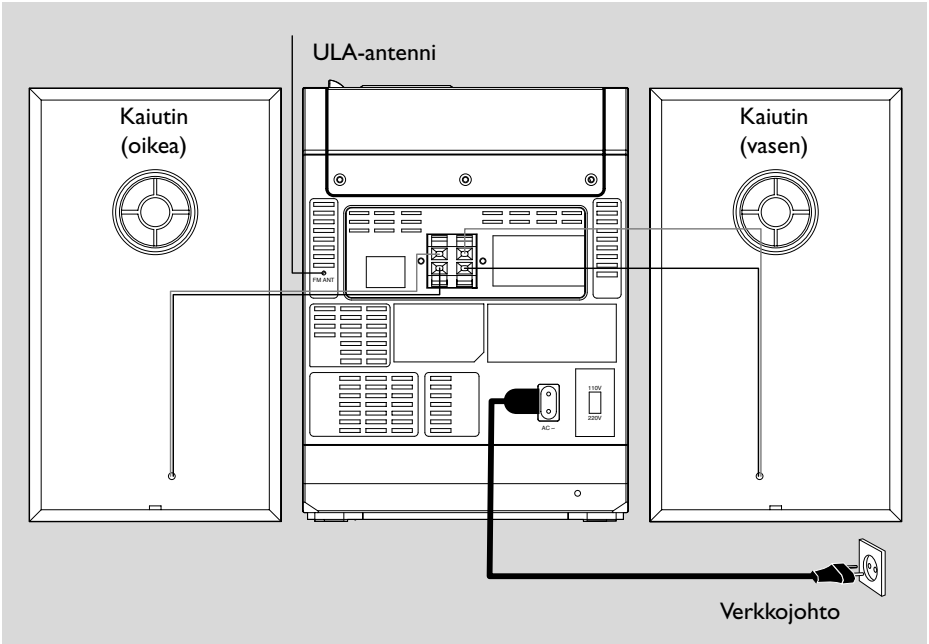
Kun tuotteessa on tämä ylivedetyn pyörillä olevan roskakorin symboli, tuote täyttää Euroopan Direktiivin 2002/96/EC

Ole hyvä ja etsi tieto lähimmästä erillisestä sähköllä toimivien tuotteiden keräysjärjestelmästä.

Toimi paikallisten sääntöjen mukaisesti äläkä hävitä vanhaa tuotetta normaalin kotitalousjätteen joukossa. Tuotteen oikeanlainen hävittäminen auttaa estämään mahdolliset kielteiset vaikutukset ympäristölle ja ihmisten terveydelle.

Turvaohjeita

- Tarkista ennen laitteen käyttöönottoa, että arvokilvessä mainittu käyttöjännite (tai jänniteenvalitsimen asetus) vastaa paikallista verkkojännitettä. Ellei se vastaa, kysy neuvoa myyjältä.
- Aseta laite tukevalle alustalle (esim. kirjahyllyyn).
- Laite on asetettava sellaiseen paikkaan, että riittävä ilmankierto estää laitteen ylikuumenemisen. Jätä laitteen taakse ja yläpuolelle tyhjää vähintään 10 cm ja kummallekin sivulle 5 cm.
- Ilmanvaihtoa ei pidä sulkea peittämällä ilmanvaihtaukkoja esineillä kuten sanomalehdet, pöytälinat, verhot jne.
- Suojaa laite, paristot ja levyt kosteudelta, sateelta, hiekalta, liialta kuumuudelta ja suoralta auringonpaisteelta.
- Paljaita liekkien lähteitä, kuten sytytetyt kynttilät, ei saa asettaa laitteen päälle.
- Nesteillä täytettyjä esineitä, kuten maljakoita, ei saa sijoittaa laitteen päälle.
- Jos laite tuodaan kylmästä lämpimään huoneeseen tai sitä pidetään kosteassa tilassa, kosteus voi kondensoitua lukupään linssiin. Jos näin käy, CD-soitin ei toimi normaalisti. Jätä laitteeseen virta noin tunniksi ilman että syötät levyä, minkä jälkeen laite toistaa taas normaalisti.
- Laitteessa on itsevoitelevat laakerit eikä sitä saa öljytä.
- **Vaikka laite on kytketty valmiustilaan, se on edelleen kytkettynä sähköverkkoon. Laite kytketään kokonaan irti sähköverkosta irrottamalla verkkopistoke pistorasiasta.**



Kytkennät

Arvokilpi sijaitsee laitteen takapaneelissa.

A Verkkovirta

Yhdistä laitteen verkkojohto pistorasiaan, vasta kun kaikki muut kytkennät on tehty.

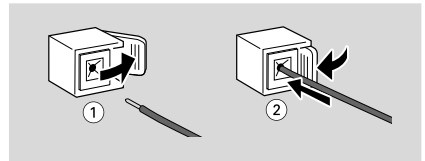
VAROITUS!

- Käytä vain alkuperäistä verkkojohtoa.
- Älä tee tai muuta kytkentöjä virran ollessa kytketty.

B Kaiuttimet

Etukaiuttimet

Yhdistä kaiutinjohdot liitäntöihin SPEAKERS, oikea kaiutin liitäntään "RIGHT" ja vasen kaiutin liitäntään "LEFT", värillinen (merkitty) johdin liitäntään "+" ja musta (merkitsemätön) johdin liitäntään "–".



- Kiinnitä johtimen paljas osa kuvassa näytetyllä tavalla.

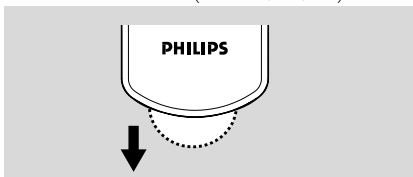
Huomaa:

- Äänentoiston kannalta on edullisinta käyttää mukana olevia kaiuttimia.
- Yhdistä vain yksi kaiutin jokaista + / – kaiuttimiliitinparia kohti.
- Älä käytä kaiuttimia, joiden impedanssi on alempi kuin mukana olevilla kaiuttimilla. Katso tämän käyttöohjeen osaa **TEKNISET TIEDOT**.

Käyttöönotto

Ennen kauko-ohjaimen käyttöönottoa

- 1 Vedä pois muovinen suojakalvo.
- 2 Valitse ohjattava laite painamalla kauko-ohjaimesta jotain ohjelmälähteen valintapainiketta (esim. MP3-CD, TUNER).
- 3 Valitse sitten toiminto (esim. ►, ◀, ▶).

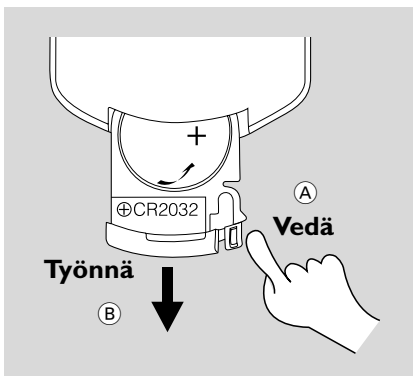


Kauko-ohjaimen pariston (litium CR2032) vaihto

- 1 Vedä nuppia (A) hieman ulos oikea.
- 2 Vedä paristolokero (B) ulos.
- 3 Vaihda uusi paristo ja työnnä paristolokero takaisin alkuperäiseen asentoon.

VAROITUS!

Paristot sisältävät kemiallisia aineita, joten ne on hävitettävä asianmukaisesti.



Laitteen ja kauko-ohjaimen painikkeet

① LCD Näyttö

- osoittaa laitteen tilan.

② IR SENSOR

- infrapuna-anturi kauko-ohjainta varten.

③ PROG

- CD ohjelmoi kappaleita ja tarkistaa ohjelman.
- Tuner ohjelmoi radiokanavia manuaalisesti tai automaattisesti.

④ POWER / ⏻

- kytkee laitteen odotustilaan/päälle.

⑤ PLAY/PAUSE ►||

- CD käynnistää ja pysäyttää CD-levyn toiston.

⑥ TUNING, PREVIOUS/NEXT (◀◀ / ▶▶)

- CD hyppää senhetkisen kaistan/ edellisen/ seuraavan kaistan alkuun.
- suorittaa haun eteenpäin ja taaksepäin kaistan/ CD-virittimen puitteissa.
- Tuner virittää radiokanaville.
- Clock/timer säätää tunnin ja minuutit kello/ ajastintoimintoja varten.

⑦ SOURCE (CD/TUNER/TAPE)

- kytkee laitteen virran.
- valitsee äänilähteen CD/TUNER / TAPE.

⑧ TIMER

- aktivoi ja katkaisee tai asettaa jastintoiminnon.

⑨ PRESET ≈ / ≈ (kauko-ohjaimen painike △ / ▽)

- Tuner valitsee valmiiksi ohjelmoituja radiokanavia.

⑩ PLAYMODE (REPEAT / SHUFFLE)

- toistaa kaistan/CD-ohjelman/ koko CD-levyn.
- toistaa CD-kappaleita satunnaisessa järjestyksessä.

⑪ STOP/BAND ■

- CD pysäyttää CD-toiston ja ylipyyhkii CD-ohjelman.
- Tuner (vain laitteessa) - valitsee radiotaajuuden.

⑫ DISPLAY/CLOCK

- CD:ssä näyttää CD-levyn jäljellä olevan ajan.
- Valmiustilassa ... asettaa kellotoiminnon.

⑬ DBB (Dynamic Bass Boost)

- vahvistaa bassoa.

⑭ VOLUME ≈ / ≈ (kauko-ohjaimen painike △ / ▽)

- säätää äänenvoimakkuuden.

⑮

- kuulokeliitäntä.

⑯ Kasettinauhuri-näppäimet

OPEN•CLOSE ...avaa kasettilokeron luukun.

RECORD ● käynnistää nauhoituksen.

PLAY ► käynnistää toiston.

◀◀ / ▶▶ kelaa nauhan taaksepäin/ eteenpäin.

STOP•OPEN ... pysäyttää nauhan; avaa kasettilokeron.

PAUSE keskeyttää nauhoituksen tai toiston.

⑰ OPEN•CLOSE

- avaa/ sulkee CD-levypesän.

⑱ MUTE 🔊

- ikeskeyttää ja käynnistää äänentoiston.

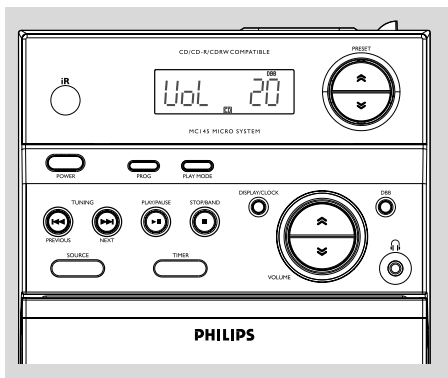
⑲ SLEEP

- aktivoi ja katkaisee tai valitsee uniajoituksen.

Huomautuksia kauko-ohjaimesta:

- Valitse ensin ohjattava ohjelmälähde painamalla kauko-ohjaimesta jotain ohjelmälähteen painiketta (esim. CD, TUNER, jne.).

- Valitse sitten haluttu toiminto (►, ◀, ▶, jne.).



TÄRKEÄÄ:

Ennen kuin alat käyttää laitetta, varmista että kaikki esivalmistelut on tehty.

Laitteen kytkeminen toimintaan

- Paina **POWER** (kauko-ohjaimen painike ) tai **SOURCE**.
→ Laite vaihtaa viimeksi valitulle ohjelmalähteelle.
- Paina **SOURCE** (kauko-ohjaimen painiketta **CD, TUNER** tai **TAPE**).
→ Laite vaihtaa valitulle ohjelmalähteelle.

Laitteen kytkemiseksi odotustilaan

- Paina **POWER** (kauko-ohjaimen painike )
- Oltaessa kasetintoistotilassa paina ensin **STOP-OPEN**.
→ Äänenvoimakkuustaso (maksimiäänenvoimakkuustasoon 20 saakka), interaktiiviset ääniasetukset, viimeksi valitut lähde- ja virtinohjelmoinnit säilyvät laitteen muistissa.

Energiaa säästävä automaattinen odotustila

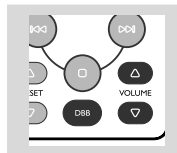
Laitteen energiaa säästävä toiminto kytkee sen automaattisesti odotustilaan sen jälkeen kun kasetin tai CD-levyn toisto on päättynyt eikä ole käytetty muita säätimiä.

Äänenvoimakkuus ja äänen säätäminen

- 1 Paina **VOLUME** $\approx$ / $\approx$ (kauko-ohjaimella tai Δ / ∇) äänenvoimakkuussäädintä vastapäivään laitteella

äänenvoimakkuuden vähentämiseksi tai myötäpäivään äänenvoimakkuuden lisäämiseksi.

→ Näytössä näkyy äänenvoimakkuustaso *Vol* ja numero väliltä 0-32.



- 2 Paina **DBB** basson vahvistuksen kytkemiseksi ja katkaisemiseksi.

→ Näytössä näkyy: **DBB** jos DBB on aktivoitu.

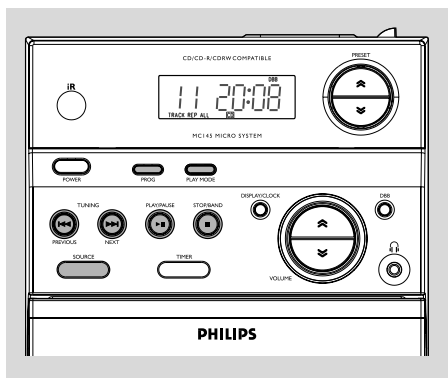


- 3 Paina **MUTE**  kauko-ohjaimella äänitoiston keskeyttämiseksi välittömästi.

→ Toisto jatkuu ilman ääntä ja näytössä näkyy **MUTE**.

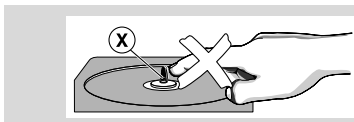
- Äänen toisto uudelleenaktivoidaan seuraavin tavoin:

- paina uudelleen **MUTE** ;
- säädä äänenvoimakkuussäätimet;
- muuttaa lähteen.



Tärkeää:

CD-soittimen linssiin ei saa koskea!



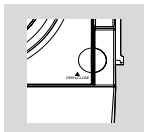
CD-levyn toisto

Tämä CD-soitin toistaa audiolevyjä mukaan lukien CD-Recordables ja CD-Rewritables.

- Soitin ei pysty toistamaan seuraavia: CD-ROM, CD-I, CDV, VCD, DVD tai tietokonekäyttöisiä CD-levyjä.

1 Valitse toimintalahteksi **CD**.

2 Avaa CD-levyluukku reunasta, jossa lukee **OPEN•CLOSE**.
→ Näyttöön ilmestyy **OPEN** levypesä avattaessa.



3 Asenna CD-levy tekstipuoli yläpäin ja paina painiketta **OPEN•CLOSE** sulkemaan CD-levypesän.

→ Näyttöön ilmestyy **REPEAT** kun CD-soitin skannaa CD-levyn sisällön. Raitojen kokonaismäärä ja kokonaistoisto-aika näkyvät samalla.

- 4** Paina painiketta **▶▶** toiston käynnistämiseksi.
→ Kuluvan kappaleen numero, jota seuraa kappaleen kuluva soittoaika, näkyy näytöllä levyn toiston aikana.
→ Voit tarkistaa jäljellä olevan kokonaistoistoajan painamalla **DISPLAY/CLOCK** -painiketta.
- 5** Toiston keskeyttämiseksi paina **▶▶**. Paina uudelleen **▶▶** toiston käynnistämiseksi.
→ Näyttö: kulunut aika vilkkuu, kun toisto on keskeytetty.
- 6** Paina painiketta **■** toiston pysäyttämiseksi.

Huomautus: Toisto pysähtyy myös, jos:

- avataan CD-kansi.
- CD-levy on toistettu loppuun.
- valitset toisen toimintalahteen: **TAPE, TUNER**.
- suoritat painannan odotustilaan siirtymiseksi.
- painat nauhadekin **PLAY ▶** näppäintä.

Eri kaistan valitseminen

- Paina kerran **◀◀** tai **▶▶** kunnes haluttu kaistanumero ilmestyy näyttöön.
- Paina painiketta **▶▶** toiston käynnistämiseksi.

Tietyn kohdan haku kaistan puitteissa

- 1** Pidä painettuna painiketta **◀◀** tai **▶▶**.
→ Pikatoisto käynnistyy mataläänisenä.
- 2** Kun tunnistat haluamasi kohdan, vapauta **◀◀** tai **▶▶**.
→ Normaali toisto jatkuu.

Erilaisia toistotiloja: SHUFFLE (SEKOITUS) ja TOISTO

Pystyt valitsemaan ja muuttamaan toistotiloja ennen toistoa tai toiston aikana.

REPEATtoistaa senhetkisen kaistan jatkuvasti

REPEAT ALL ...toistaa koko CD-levyn/ ohjelman

SHUFFLEkoko CD-levyn/ ohjelman kaistoja toistetaan satunnaisessa järjestyksessä

- 1 Voit valita haluamasi toistotilan painamalla painiketta **PLAYMODE** (tai kauko-ohjaimen painiketta **SHUFFLE** tai **REPEAT**) ennen toistoa tai toiston aikana, kunnes haluamasi toiminto näkyy näytössä.
- 2 Paina ►II toiston käynnistämiseksi STOP-pysäytysasennossa oltaessa.
→ Jos olet halunnut toiminnon SHUFFLE, toisto käynnistyy automaattisesti.
- 3 Kun haluat palata tavalliseen toistoon, paina painiketta **PLAYMODE** (tai kauko-ohjaimen painiketta **SHUFFLE** tai **REPEAT**), kunnes eri SHUFFLE/ REPEAT-tilat eivät enää näy.
- Voit myös painaa **STOP** ■ toistotilan peruuttamiseksi.

Kappalenumeroiden ohjelmointi

Suorita ohjelmointi STOP-asennossa CD-levykaistojesi valitsemiseksi ja tallentamiseksi halutussa järjestyksessä. Haluttaessa mikä tahansa kaistoista voidaan tallentaa yhtä useamman kerran. Muistiin voidaan tallentaa enintään 20 kaistaa.

- 1 Paina ◀◀ tai ▶▶ ohjelmointitilan syöttämiseksi.
- 2 Paina **PROG**.
→ Näyttöön tulee: valittu raidan numero. **PROG** vilkkuu ja teksti *1 PR* tulee hetkeksi näkyviin.
- 3 Toista vaiheet 1-2 kaikkien haluttujen kaistojen valitsemiseksi ja tallentamiseksi.
→ *FULL* ilmestyy näyttöön, jos yrität ohjelmoida enemmän kuin 20 kaistaa.
- 4 CD-ohjelmasi toiston käynnistämiseksi paina ►II

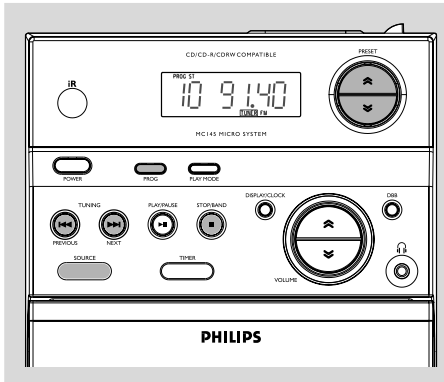
Huomautus:

- Jos haluat voit lisätä muita kappaleita nykyiseen ohjelmaasi. Varmista, että olet STOP-pysäytysasennossa, ja ettet ole ylittänyt 20 kappaletta.
- Näytössä näkyy teksti NOSE, jos mitään raitaa ei ole valittu.

Ohjelman ylipyhyhintä

Voit ylipyyhkiä ohjelman seuraavana mainituin tavoin:

- painamalla ■ kerran STOP-pysäytysasennossa oltaessa;
- painamalla ■ kaksi kertaa toiston aikana;
- avaamalla CDlevypesän kansi;
→ **PROG** ohjelma häviää näytöstä.



Radiokanaville virittäminen

- 1 Valitse toimintalähteeksi **TUNER**.
→ Näyttöön ilmestyy hetkeksi **TUNER**.
 - 2 Valitse radiotaajuus painamalla laitteen **STOP/BAND** painiketta tai kauko-ohjaimen painiketta **TUNER** kerran tai toistuvasti.
 - 3 Paina alas **TUNING** **◀◀** tai **▶▶** ja vapauta painike.
→ Radio virittyy kanavalle automaattisesti antaen riittävän kuuluvuuden. Näytössä automaattisen virityksen aikana: *Sc h*.
 - 4 Toista vaihe 3 tarvittaessa, kunnes löydät halutun kanavan.
- Heikosti kuuluvalla kanavalla virittämiseksi paina hetken ajan ja toistuvasti **TUNING** **◀◀** tai **▶▶** kunnes olet saanut optimin vastaanoton.

Radiokanavien ohjelmointi

Voit tallentaa jopa kokonaiset 20 radioasemaa (10 FM:ää varten ja 10 MW:tä varten)

Automaattinen ohjelmointi

Automaattinen ohjelmointi alkaa esiasetusnumerolla 1. Tästä esiasetusnumerosta ylöspäin edelliset ohjelmoidut radioasemat kumotaan.

- 1 Valitse radiotaajuus painamalla laitteen **STOP/BAND** painiketta tai kauko-ohjaimen painiketta **TUNER** kerran tai toistuvasti.
- 2 Paina painiketta **PRESET** $\approx / \approx$ (kauko-ohjaimen painiketta Δ / ∇) sen ennalta ohjelmoidun numeron valitsemiseksi, jossa ohjelmointi halutaan käynnistettäväksi.
Huomautus:
– Jos ei ole valittu numeroa ohjelmointia varten, oletuksena on (1) ja kaikki ohjelmoimasi numerot tulevat ylikirjoitetuiksi.

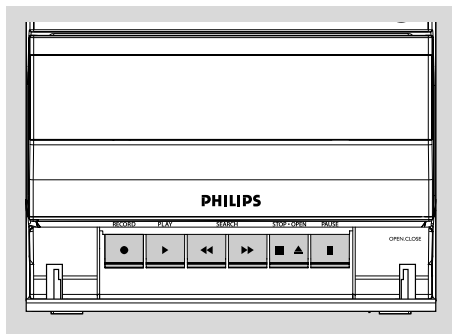
- 3 Paina **PROG** yli kahden sekunnin ajan ohjelmoinnin aktivoimiseksi.
→ Näytössä näkyy *RUU a* ja tarjolla olevat kanavat ohjelmoidaan aaltokaistan vastaanottovahvuusjärjestyksessä.

Manuaalinen ohjelmointi

- 1 Viritä halutulle radiokanavalle (katso jakso "Radiokanaville virittäminen").
 - 2 Paina painiketta **PROG** ohjelmoinnin aktivoimiseksi.
→ Näytössä vilkkuu **PROG**.
 - 3 Paina **PRESET** $\approx / \approx$ (Δ / ∇ kaukosäätimessä) valitaksesi numeron 1:stä 10:een FM:ää varten (tai 1 - 10 MW:tä varten) tälle asemalle.
 - 4 Paina painiketta **PROG** asetuksen vahvistamiseksi.
→ **PROG**, pikavalintanumero ja pikavalinta-aseman taajuus näkyvät.
 - 5 Toista yllä kuvatut vaiheet muiden kanavien tallentamiseksi.
- Voit ylikirjoittaa ohjelmoidun kanavan tallentamalla toisen taajuuden sen tilalle.

Viritys ennalta ohjelmoiduille kanaville

- Paina painiketta **PRESET** $\approx / \approx$ (Δ / ∇ kauko-ohjaimen painiketta), kunnes näyttöön ilmestyy halutun kanavan ennalta ohjelmoitu numero.



Kasetin toisto

- 1 Valitse toimintälähteeksi **TAPE**.
→ Näytössä näkyy **TAPE** nauhan toiminnan aikana.
- 2 Avaa näppäinten suojaläppä, joka on merkitty **“OPEN•CLOSE”** etupaneelissa.
- 3 Paina **STOP•OPEN** ■ ▲ kasettipesän avaamiseksi.
- 4 Asenna valmiiksi nauhoitettu kasetti ja sulje kasettipesä.
- Syötä kasetti avoin reuna alaspäin ja täysi kela vasemmalle.
- 5 Paina **PLAY** ► toiston käynnistämiseksi.
- 6 Toiston keskeyttämiseksi paina **PAUSE** ■■. Toiston aloittamiseksi uudelleen paina uudelleen tätä näppäintä.
- 7 Paina **◀◀** tai **▶▶** kelataksesi nopeasti kumpaankin suuntaan.
- 8 Nauha pysäytetään painamalla **STOP•OPEN** ■ ▲.

Huomautus:

- Näppäimet vapautetaan automaattisesti nauhan lopussa.
- Nopean kelauksen aikana kasettipainikkeita ei vapauteta nauhan loputtua.
- Äänilähdettä ei voi vaihtaa, kun soitetaan tai nauhoitetaan kasettia.

Nauhoitusta koskevia yleistietoja

- Nauhoittaminen on mahdollista suorittaa edellyttäen, että ei rikota muiden osapuolien yksinoikeuksia tai muita mahdollisia oikeuksia.
- Tämä dekki ei sovellu nauhoitukseen käyttämällä kasettityyppejä METAL (IEC IV). Näytö naihoitukseen vain NORMAL-tyylin kasetteja (IEC I), joiden nauhoituksenestosuojuksia ei ole vielä murrettu.
- Paras nauhoitustaso asetetaan automaattisesti. ÄÄNENVOIMAKKUUDEN tai DBB säätimien muuttaminen ei vaikuta käynnissä olevaan nauhoitukseen.
- Nauhoituksen äänenlaatu saattaa poiketa riippuen nauhoituslähteen ja nauhan laadusta.
- Nauhoitusta ei tapahdu 7 sekunnin ajan laskettuna nauhan alusta ja nauhan lopusta nauhan kulkiessa nauhoituspäiden läpi.
- Aseta suojattava kasettipuoli niin, että se on suoraan edessäsi ja murra vasemmanpuolinen kolo. Nyt nauhoitus ei ole enää mahdollista tälle puolelle. Jos haluat nauhoittaa uudelleen kasetin tälle puolelle, peitä kolo teippipalasella.

CD-nauhoituksen synkrokäynnistys

- 1 Valitse toimintälähteeksi **CD**.
- 2 Asenna CD-levy ja haluttaessa ohjelmoi kaistanumerot.
- 3 Paina **STOP•OPEN** ■ ▲ kasettipesän avaamiseksi.
- 4 Asenna sopiva kasetti kasettidekkiin ja sulje kasettipesä.
- 5 Paina **RECORD** ● nauhoituksen käynnistämiseksi.

→ CD-ohjelman toisto käynnistyy automaattisesti CD-levyn/ohjelman alusta seitsemän sekunnin kuluttua. CD-soitinta ei ole välttämätöntä käynnistää erikseen.

Kaistan sisäisen tietyn kohdan valitseminen ja nauhoitus:

- Paina ja pidä painettuna ◀◀ tai ▶▶.
 - CD-levyn toiston keskeyttämiseksi paina ▶▶II.
 - Nauhoitus käynnistyy tarkkaan kaistan tästä kohdasta, kun painat **RECORD** ●.
- 6 Toiston keskeyttämiseksi paina **PAUSE II**.
Toiston aloittamiseksi uudelleen paina uudelleen tätä näppäintä.
- 7 Nauhoituksen pysäyttämiseksi paina **STOP•OPEN**.

Nauhoitus radiosta

- 1 Viritä halutulle radiokanavalle (ks. "Radiokanaville virittäminen").
- 2 Paina **STOP•OPEN** ■ ▲ kasettipesän avaamiseksi.
- 3 Asenna kasettidekkiin sopiva kasetti ja sulje kasettipesä.
- 4 Paina **RECORD** ● nauhoituksen käynnistämiseksi.
- 5 Toiston keskeyttämiseksi paina **PAUSE II**.
Toiston aloittamiseksi uudelleen paina uudelleen tätä näppäintä.
- 6 Nauhoituksen pysäyttämiseksi paina **STOP•OPEN** ■ ▲.

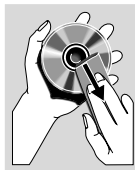
Hoito

Kotelon puhdistus

- Käytä pehmeää laimeaan pesuveteen kostutettua liinaa. Älä käytä alkoholia, spritiä tai ammoniakkia sisältäviä tai syövyttäviä puhdistusaineita.

Levyjen puhdistus

- Puhdista likaantunut levy puhdistusliinalla. Pyyhi levyä keskustasta pois päin.
- Älä käytä liuottimia, kuten bensiiniä, äläkä analogisille levyille tarkoitettuja puhdistusaineita tai antistaattisia suihkeita.

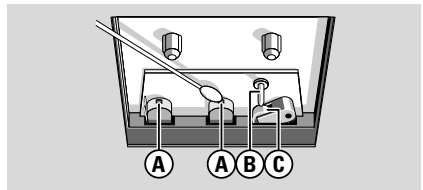


Lukupään linssin puhdistus

- Lukupään linssiin voi aikaa myöten kerääntyä likaa tai pölyä. Tarvittaessa linssi voidaan puhdistaa Philips CD Lens Cleanerillä tai vastaavalla. Noudata Lens Cleanerin mukana olevia ohjeita.

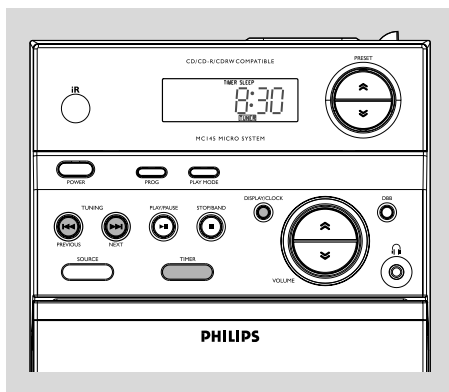
Magneettipäiden ja nauhankulun puhdistus

- Korkealaatuisen nauhoituksen ja nauhadekin toiston varmistamiseksi puhdista alla olevan kaaviokuvan osoittamat osat (A), (B) ja (C) suunnilleen 50 käyttötunnin välein.
- Käytä nauhuren puhdistusnesteeseen tai alkoholiin kostutettua vanupuikkoa.
- Voit myös puhdistaa magneettipäät erityisellä puhdistuskasetilla, joka 'toistetaan' kerran läpi.



Magneettipäiden demagnetointi

- Käytä demagnetointikasettia.



Kellon asetus

- 1 Paina valmiustilassa painiketta **DISPLAY/CLOCK**.
→ Kellon tuntien numerot vilkkuvat.
- 2 Paina ◀◀ / ▶▶ tuntien asettamiseksi.
- 3 Paina uudelleen **DISPLAY/CLOCK**.
→ Kellon minuuttien numerot vilkkuvat.
- 4 Paina ◀◀ / ▶▶ minuuttien asettamiseksi.
- 5 Paina **DISPLAY/CLOCK** ajan vahvistamiseksi.

Huomautus:

– Jos kelloa ei ole asetettu, -- näkyvät näytöllä.

Ajastimen asetus

- Voit käyttää tätä laitetta herätyskellona, jolloin CD-levy tai virtin kytkeytyy asetettuna herätysaikana.
 - Jos mitään painikkeista ei paineta 90 sekunnin sisällä, laite siirtyy ajastimen asetustilaan.
- 1 Tilasta riippumatta paina ajastinsäädintä **TIMER** kahden sekunnin ajan tai kauemmin.
 - 2 Paina ◀◀ / ▶▶ (kauko-ohjaimella **CD / TUNER** tai ◀◀ / ▶▶) valitaksesi äänilähteen.
 - 3 Paina **TIMER** toiminnan vahvistamiseksi.
→ Kellon tuntien numerot vilkkuvat.
 - 4 Paina ◀◀ / ▶▶ tuntien asettamiseksi.
 - 5 Paina uudelleen **TIMER**.
→ Kellon minuuttien numerot vilkkuvat.
 - 6 Paina ◀◀ / ▶▶ minuuttien asettamiseksi.
 - 7 Paina **TIMER** ajan vahvistamiseksi.
→ Ajastin on nyt asetettu ja aktivoitu.

Huomautus:

– Jos CD- lähde on valittu ja levyä ei ole CD-lautasella tai levyssä on virhe, **TUNER** valitaan automaattisesti.

Ajastimen **TIMER** kytkentä ja sammuttaminen

- Oltaessa odotustilassa tai toiston aikana paina kerran **TIMER**.
→ Näyttöön ilmestyy **TIMER** jos toiminto on aktivoitu ja se häviää, jos toiminto sammutetaan.

Uniajoituksen SLEEP kytkentä ja sammuttaminen

Uniajastimen avulla laite saadaan sammumaan automaattisesti asetetun aikajakson kuluttua.

- Paina **SLEEP** kaukosäätimessä toistuvasti valitaksesi haluamasi ajan ennen kuin järjestelmästä katkeaa virta.
→ Näytöllä näkyy **SLEEP** ja sarjat aikavaihtoehtoja valintaa varten: 60, 45, 30, 15, 0, 00.
- Toiminnon sammuttamiseksi paina kerran tai useammin kauko-ohjaimella **SLEEP** unnes näyttöön ilmestyy '0' tai suorita painanta laitteella tai kauko-ohjaimella **POWER** / ⏻



Tekniset Tiedot

VAHVISTIN

Antoteho	2 x 2 W RMS
.....	4 W + 4 W MPO
Signaali-melu-suhde	≥ 62 dBA (IEC)
Taajuusvaste	63 – 16000 Hz, ± 3 dB
Impedanssi, kaiuttimet	8 Ω
Impedanssi, kuulokkeet	32 Ω – 1000 Ω

CD-soitin

Taajuusalue	63 – 16000 Hz
Signaali-melu-suhde	65 dBA

VIRITIN

FM -alue	87.5 – 108 MHz
MW -alue	531 – 1602 kHz

KASETTIDEKIT

Taajuusvaste	
Normaali kasetti (tyyppi I)	125 – 8000 Hz (8 dB)
Signaali-melu-suhde	
Normaali kasetti (tyyppi I)	34 dBA
Huojuunta ja värähtely	≤ 0.4% DIN

KAIUTTIMET

Bassorefleksijärjestelmä	
Mitat (l x k x s)	130 x 224.5 x 213 (mm)

YLEISTÄ

Vaihtovirtajännite	220 – 230 V / 50 Hz
Mitat (l x k x s)	168 x 224.5 x 214.5 (mm)
Paino (kaiuttimien kanssa / ilman kaiuttimia)	noin 4.6 / 2.25 kg
Odotustilan tehonkulutus	< 3 W

Oikeus muutoksiin varataan.

Tarkistusluettelo

VAROITUS

Älä missään tapauksessa yritä itse korjata laitetta, sillä takuu lakkaa silloin olemasta voimassa. Älä avaa laitetta ettet saa sähköiskua.

Jos laitteeseen tulee vika, tarkista alla luetellut kohdat ennen kuin toimitat laitteen huoltoon. Ellei vika korjaannu näillä keinoilla, kysy neuvoa myyjältä tai asiakaspalvelusta.

Engelma	Ratkaisu
CD-SOITTIMEN KÄYTTÖ	
Näytössä näkyy "no cd".	– Syötä levy. – Tarkista onko levy väärinpäin. – Odota että kondensoitunut kosteus häviää linssistä. – Vaihda tai puhdista levy, katso kohtaa Hoito. – Käytä viimeisteltyä CD-RW- tai CD-R-levyä.
RADIOVASTAANOTTO	
Radiovastaanotto on heikko.	– Jos signaali on liian heikko, säädä antennia tai yhdistä ulko-/keskusantenniin. – Siirrä laitteisto kauemmas televisiosta tai kuvanauhurista.
KASETTIDEKIN KÄYTTÖ /TALLENNUS	
Tallennus tai toisto ei onnistu.	– Puhdista dekit, katso kohdasta Hoito. – Käytä vain NORMAL (IEC I)-kasetteja. – Peitä tallennuksen estävä aukko teipillä.

YLEISTÄ

Laite ei käynnisty vaikka painikkeita painetaan.	– Irrota verkkopistoke pistorasiasta ja kytke takaisin.
Ääni ei kuulu tai kuuluu huonosti.	– Säädä äänenvoimakkuus. – Irrota kuuloke liitännästä. – Tarkista että kaiuttimet on liitetty kunnolla. – Tarkista että liittimet koskettavat kaiutinjohdinten paljasta kohtaa.
Vasen ja oikea kanava vaihtuneet.	– Tarkista kaiuttimien kytkennät ja paikat.
Kauko-ohjain ei toimi.	– Valitse ohjelmälähde (esim. CD tai viritin) ennen kuin painat toimintopainiketta (▶, ◀, ▶). – Vie kauko-ohjain lähemmäs laitetta. – Aseta paristot oikeinpäin (plus- ja miinusmerkit näytettyyn suuntaan). – Vaihda paristot. – Suuntaa kauko-ohjain kohti laitteen infrapunailmaisinta.
Ajastin ei toimi.	– Aseta kello oikein. – Kytke ajastin painikkeella TIMER. – Jos tallennus on käynnissä, pysäytä tallennus.
Kellon/Ajastimen asetus pyyhitty.	– Sähköhäiriö tai verkkojohto on irrotettu. Nollaa kello/ajastin.